

## 519531-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по проектиране и конструиране на носещи конструкции – Gemeinde Dettenhausen- Planungsleistungen zur Neugestaltung einer Schule mit Mensa -

Tragwerksplanung

OJ S 143/2026 28/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Gemeinde Dettenhausen

Електронна поща: [frank.reinhardt@dettenhausen.de](mailto:frank.reinhardt@dettenhausen.de)

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Gemeinde Dettenhausen- Planungsleistungen zur Neugestaltung einer Schule mit Mensa - Tragwerksplanung

Описание: Gemeinde Dettenhausen- Planungsleistungen zur Neugestaltung einer Schule mit Mensa - Tragwerksplanung

Идентификатор на процедурата: 1866ffec-c9a6-42d6-a139-b1a54dd959c0

Вътрешен идентификатор: GDETTH-2026-0001

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71327000 Услуги по проектиране и конструиране на носещи конструкции

Допълнителна класификация (cprv): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Bismarckstraße 7

Град: Dettenhausen

Пощенски код: 72135

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Tübingen, Landkreis (DE142)

Държава: Германия

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Unterlagen einzureichen \* Teilnahmeantragsschreiben (GDETTH-2026-0001\_Teilnahmeantrag Wettbewerb) \* Bewerber-/Bietererklärung (ANLAGE 1) \* Nachweis

Betriebshaftpflichtversicherung bzw. Versicherungsbestätigung (ANLAGE 2) \* Eigenerklärung

Umsatz Allgemein (ANLAGE 3) \* Eigenerklärung spezifischer Umsatz (ANLAGE 3a) \* Eigenerklärung Allgemeine Referenzen (ANLAGE 4) \* Eigenerklärung spezifische Referenzen (ANLAGE 4a) \* Eigenerklärung Referenzen DGNB (ANLAGE 4b) \* Eigenerklärung Anzahl Mitarbeitende allgemein (ANLAGE 5) \* Eigenerklärung Anzahl Mitarbeitende Befähigung als Tragwerksplaner (ANLAGE 5a) \* Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (ANLAGE 6) \* Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Eintragungen im Gewerbezentralregister (ANLAGE 7) \* Eigenerklärung Russlandsanktionen (ANLAGE 8) \* Eigenerklärung über Selbstreinigungsmaßnahmen (ANLAGE 9) \* Verpflichtungserklärung LTMG \* Eigenerklärung Eignungsleihe (ANLAGE 11) \* Verpflichtungserklärung eignungsvermittelndes Unternehmen (ANLAGE 12) \* Erklärung Bietergemeinschaft (ANLAGE 15) \* Erklärung Nichtvorliegen von Wettbewerbsbeschränkungen (ANLAGE 16) \* Benennung und Darstellung eines Detail-Referenzprojektes (max. 8 DIN A4 Seiten) jeweils in deutscher Sprache Die Beifügung eines bieterindividuellen Anschreibens ist zulässig. Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen einzureichen \* Angebotsschreiben (L\_D\_VLL\_Komm\_D\_Ang\_EU) \* Honorarangebot \* Bietererklärung (ANLAGE 1) \* Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (ANLAGE 6) \* Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Eintragungen im Gewerbezentralregister (ANLAGE 7) \* Eigenerklärung Russlandsanktionen (ANLAGE 8) \* Eigenerklärung über Selbstreinigungsmaßnahmen (ANLAGE 9) \* Verpflichtungserklärung LTMG \* Eigenerklärung Nachunternehmer (falls erforderlich) (ANLAGE 13) \* Erklärung Nachunternehmer (falls erforderlich) (ANLAGE 14) \* Einreichung eines Lösungskonzepts (max. 10 DIN A/4 Seiten) \* Darstellung der Projektorganisation und Team (max. 3 DIN A/4 Seiten) \* Darstellung der Methodik und Herangehensweise (max. 3 DIN A/4 Seiten) \* Dokument "GDETH-2026-0001\_CO2 Fußabdruck" jeweils in deutscher Sprache Die Beifügung eines bieterindividuellen Anschreibens ist zulässig. oder \* Angebotsschreiben (L\_D\_VLL\_Komm\_D\_Ang\_EU) \* Honorarangebot \* Bestätigung für die Anlagen 1 bis 12 sowie 15 und 16, dass die Unterlagen aus dem Teilnahmeantrag unverändert weiter gültig sind \* Verpflichtungserklärung LTMG \* Eigenerklärung Nachunternehmer (falls erforderlich) (ANLAGE 13) \* Erklärung Nachunternehmer (falls erforderlich) (ANLAGE 14) \* Einreichung eines Lösungskonzepts (max. 10 DIN A/4 Seiten) \* Darstellung der Projektorganisation und Team (max. 3 DIN A/4 Seiten) \* Darstellung der Methodik und Herangehensweise (max. 3 DIN A/4 Seiten) \* Dokument "GDETH-2026-0001\_CO2 Fußabdruck" jeweils in deutscher Sprache Die Beifügung eines bieterindividuellen Anschreibens ist zulässig. >> Zugänglichkeit zu Informationen im Vergabeverfahren: << Bereitstellung der Vergabeunterlagen - Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform bereitgestellt. Registrierung, Nutzung bestimmter Software - Bei einer Beteiligung am Vergabeverfahren muss eine eindeutige Bieterbezeichnung sowie eine elektronischen Adresse (Registrierung) angegeben werden. Die Registrierung hat über das Vergabeportal zu erfolgen. - Für die Rechtzeitigkeit der Registrierung, die Nutzung der Software (AI BIETERCOCKPIT) bei Angebotsabgabe und Abgabe von sonstigen Erklärungen etc. ist der Bewerber/Bieter verantwortlich. Abrufung von Informationen, Zugang von Informationen - Der Bewerber/Bieter ist für die Abrufung der bereitgestellten zusätzlichen Informationen (z.B. Antworten auf Bewerber- bzw. Bieterfragen), die sich aus dem Vergabeverfahren ergeben, eigenständig verantwortlich. Eine gesonderte Bekanntmachung erfolgt - soweit nicht gesetzlich oder im Rahmen der Vergabeverfahrensordnungen vorgeschrieben - nicht mehr. Gleiches gilt für etwaige Aufforderungen, Mitteilungen oder sonstigen Erklärungen gegenüber dem Bewerber/ Bieter. - Mitteilungen an den Bewerber/Bieter, die über die Vergabeplattform an den Bewerber/Bieter übermittelt werden, gelten mit der Bereitstellung auf der Vergabeplattform im Bereich des Bewerbers/Bieters als abgesendet. - Der Bewerber/Bieter ist verpflichtet, seinen Account auf der Vergabeplattform auf den Zugang von Informationen jeglicher Art hin zu kontrollieren. Verwendung der Vergabeplattform, technische

Анforderungen, Verwendung technischer Mittel, Verantwortlichkeiten der Benutzung - Der Bewerber/Bieter ist für die Eignung der von ihm verwendeten technischen Mittel verantwortlich. - Der Bewerber/Bieter ist für den rechtzeitigen, vollständigen und fristgemäßen Zugang seiner Erklärungen verantwortlich. Der Bewerber/Bieter trägt damit grundsätzlich das Übermittlungsrisiko, es sei denn, dass der Bewerber/Bieter die unvollständige oder verspätete Übermittlung nicht zu vertreten hat. Der Nachweis obliegt dem Bewerber/Bieter. - Der Bewerber/Bieter hat die technischen Hinweise des Vergabeplattformbetreibers zu beachten, zu berücksichtigen und einzuhalten. Notfalls hat sich der Bewerber/Bieter rechtzeitig mit dem technischen Support des Betreibers der Vergabeplattform in Verbindung zu setzen. - Der Bewerber/Bieter wird darauf hingewiesen, dass die maximale Dateimege des Angebots 300 MB beträgt. - Der Bewerber/Bieter hat die Systemvoraussetzungen für die ordnungsgemäße Verwendung der Vergabeplattform, insbesondere der Down- und Uploadfunktionen und der sonstigen Anwendungen der verwendeten Vergabeplattform sowie die weiteren Nutzungsbedingungen des Betreibers der Vergabeplattform zu beachten und einzuhalten. - Der Bewerber/Bieter hat sich rechtzeitig vor dem Hochladen von Unterlagen - insbesondere bei fristgebundenen Erklärungen - zu vergewissern, dass eine von Seiten des Bewerbers/ Bieters ungestörte Übermittlung der Erklärungen möglich ist, dazu gehört u.a. die Beachtung der Vorgaben zur Beschränkung der maximalen Gesamtdateimege und der Folgen bei einer Überschreitung sowie der rechtzeitige Beginn mit der Übermittlung.

**Правно основание:**

Директива 2014/24/EC

vgv -

Приложимо трансгранично право: .

**2.1.6. Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Корупция: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Участие в престъпна организация: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Измами: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Детски труд и други форми на трафик на хора: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Неплатежоспособност: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Администриране на активите от ликвидатор: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Тежко професионално нарушение: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Прекратена стопанска дейност: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Gemeinde Dettenhausen- Planungsleistungen zur Neugestaltung einer Schule mit Mensa - Tragwerksplanung

Описание: Gemeinde Dettenhausen- Planungsleistungen zur Neugestaltung einer Schule mit Mensa - Tragwerksplanung

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71327000 Услуги по проектиране и конструиране на носещи конструкции

Допълнителна класификация (cpv): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Bismarckstraße 7

Град: Dettenhausen

Пощенски код: 72135

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Tübingen, Landkreis (DE142)

Държава: Германия

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Dettenhausen

Пощенски код: 72135

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Tübingen, Landkreis (DE142)

Държава: Германия

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 15/12/2026

Крайна дата на продължителността: 31/08/2028

#### **5.1.6. Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в заявлението за участие

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Намаление на екологичното въздействие

Описание: Berücksichtigung von Nachhaltigkeitskriterien / Low-Tech-Gebäude

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Адаптиране към изменението на климата

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Allgemeine Referenzen (ANLAGE 4) Eigenerklärung über die Erbringung von mindestens 3 vergleichbaren Leistungen (Tragwerksplanung in Gebäuden mit Eingriff in die statisch wirksame Struktur) seit 01.01.2023. Die Angaben sind in einer Referenzliste aufzuführen. Sollte die den Vergabeunterlagen beigefügte Anlage von der Anzahl der Referenzen nicht ausreichend sein, kann diese durch ein individuelles Dokument ergänzt werden. In der Referenzliste sind zu benennen: Art der Leistung, Leistungsumfang, Auftraggeber, Ansprechpartner mit Kontaktdaten, Durchführungsbeginn / Leistungsjahr, DGNB-Zertifizierung Der Auftraggeber behält sich vor, eine Bestätigung des Referenzgebers einzufordern. Bieter, die ihren Sitz nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben, haben vergleichbare Erklärungen bzw. Nachweise zu erbringen. Nicht deutschsprachige Nachweise sind als amtliche Übersetzungen in deutscher Sprache vorzulegen. Anträge, die nicht mindestens drei Referenzen in den letzten 3 Jahre aufweisen, werden vom Verfahren ausgeschlossen. Bietergemeinschaften haben die Nachweise in Summe für die Bietergemeinschaft zu erbringen. Spezifische Referenzen aus dem Bereich "Bildungs- und Betreuungseinrichtungen" (ANLAGE 4a) Eigenerklärung über die Erbringung von mindestens 1 vergleichbaren Leistung (Tragwerksplanung mit Eingriff in die statisch wirksame Struktur zum Betrieb von Bildungs- und Betreuungseinrichtungen) seit 01.01.2023. Die Angaben sind

in einer Referenzliste aufzuführen. Sollte die den Vergabeunterlagen beigelegte Anlage von der Anzahl der Referenzen nicht ausreichend sein, kann diese durch ein individuelles Dokument ergänzt werden. In der Referenzliste sind zu benennen: Art der Leistung, Leistungsumfang, Auftraggeber, Ansprechpartner mit Kontaktdaten, Durchführungsbeginn / Leistungsjahr, DGNB-Zertifizierung Der Auftraggeber behält sich vor, eine Bestätigung des Referenzgebers einzufordern. Bieter, die ihren Sitz nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben, haben vergleichbare Erklärungen bzw. Nachweise zu erbringen. Nicht deutschsprachige Nachweise sind in als amtliche Übersetzungen in deutscher Sprache vorzulegen. Anträge, die nicht mindestens eine Referenz in den letzten 3 Jahren aufweisen, werden vom Verfahren ausgeschlossen. Bietergemeinschaften haben die Nachweise in Summe für die Bietergemeinschaft zu erbringen. Spezifische Referenzen aus dem Bereich "Low Tech" (ANLAGE 4b) Eigenerklärung über die Erbringung von mindestens 1 vergleichbaren Leistung (Tragwerksplanung mit Eingriff in die statisch wirksame Struktur aus dem Bereich "Low-Tech") seit 01.01.2023. Die Angaben sind in einer Referenzliste aufzuführen. Sollte die den Vergabeunterlagen beigelegte Anlage von der Anzahl der Referenzen nicht ausreichend sein, kann diese durch ein individuelles Dokument ergänzt werden. In der Referenzliste sind zu benennen: Art der Leistung, Leistungsumfang, Auftraggeber, Ansprechpartner mit Kontaktdaten, Durchführungsbeginn / Leistungsjahr, DGNB-Zertifizierung Der Auftraggeber behält sich vor, eine Bestätigung des Referenzgebers einzufordern. Bieter, die ihren Sitz nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben, haben vergleichbare Erklärungen bzw. Nachweise zu erbringen. Nicht deutschsprachige Nachweise sind in als amtliche Übersetzungen in deutscher Sprache vorzulegen. Anträge, die nicht mindestens eine Referenz in den letzten 3 Jahren aufweisen, werden vom Verfahren ausgeschlossen. Bietergemeinschaften haben die Nachweise in Summe für die Bietergemeinschaft zu erbringen.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Teilnahmeberechtigt sind alle interessierten Unternehmen. Für die Leistungserbringung wird die Berufsqualifikation eines Architekten / Ingenieurs gefordert und die Nachweisberechtigung für Standsicherheit muss vorhanden sein (im Folgenden bezeichnet als "Statiker / Tragwerksplaner"). Zugelassen sind Bieter, die nach den Gesetzen der Länder berechtigt sind, die Berufsbezeichnung "Architekten / Ingenieurs" zu tragen und nach der EG-Richtlinie über eine allgemeine Regelung zur Anerkennung der Hochschuldiplome (EGBerufsanerkennungsrichtlinie 2005/36/EG) in der Bundesrepublik Deutschland als "Architekten / Ingenieurs" tätig werden dürfen. Bei juristischen Personen muss mindestens einer der Gesellschafter, der verantwortliche Projektbearbeiter und der stellvertretende verantwortliche Projektbearbeiter die an natürliche Personen gestellten Anforderungen erfüllen. Juristische Personen sind somit grundsätzlich teilnahmeberechtigt, wenn sie mit dem Teilnahmeantrag diese Personen benennen. Für Bietergemeinschaften gilt dieses entsprechend. Als vorläufiger Nachweis dient die Kopie entsprechender Urkunden plus der Nachweis des Eintrages im einem einschlägigen, behördlichen Verzeichnis (z.B. Nachweis der Eintragung im Verzeichnis der Nachweisberechtigten für Standsicherheit bei der Ingenieurkammer Baden- Württemberg). Der Auftraggeber behält sich vor, die Vorlage des jeweiligen Originals zu fordern.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Mitarbeiter allgemein (ANLAGE 5) Eigenerklärung über die Anzahl der im Unternehmen beschäftigten Personen (Angabe in Vollzeitäquivalentstellen / ohne Praktikanten, Trainees, Azubis und fachfremde oder freiberufliche Mitarbeiter) Die Angaben sind in einer Liste aufzuführen. In der Liste sind zu benennen: Anzahl der im

Unternehmen beschäftigten Mitarbeiter (jeweils für die letzten 3 Jahre). Der Auftraggeber behält sich vor, eine Bestätigung des Referenzgebers einzufordern. Bieter, die ihren Sitz nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben, haben vergleichbare Erklärungen bzw. Nachweise zu erbringen. Nicht deutschsprachige Nachweise sind in als amtliche Übersetzungen in deutscher Sprache vorzulegen. Anträge, die nicht mindestens fünf (5) Vollzeitäquivalentstellen aufweisen, werden vom Verfahren ausgeschlossen.

Bietergemeinschaften haben die Nachweise in Summe für die Bietergemeinschaft zu erbringen. Mitarbeiter mit der Befähigung als Statiker / Tragwerksplaner (ANLAGE 5a) Eigenerklärung über die Anzahl der im Unternehmen beschäftigten Personen mit der Befähigung als Tragwerksplaner (Angabe in Vollzeitäquivalentstellen / ohne Praktikanten, Trainees, Azubis und fachfremde oder freiberufliche Mitarbeiter), welche in den letzten 5 Jahren bei Projekten bei Öffentlichen Auftraggebern in Projekten beteiligt waren. Die Angaben sind in einer Liste aufzuführen. In der Liste sind zu benennen: Anzahl der im Unternehmen beschäftigten Mitarbeiter (jeweils der letzten 3 Jahre) Der Auftraggeber behält sich vor, eine Bestätigung des Referenzgebers einzufordern. Bieter, die ihren Sitz nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben, haben vergleichbare Erklärungen bzw. Nachweise zu erbringen. Nicht deutschsprachige Nachweise sind in als amtliche Übersetzungen in deutscher Sprache vorzulegen. Anträge, die nicht mindestens zwei (2) Vollzeitäquivalentstellen aufweisen, werden vom Verfahren ausgeschlossen.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Nachweis einer bestehenden

Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme je Versicherungsfall - für Sachschäden und Vermögensschäden i. H. v. 2.000.000 EUR, - für Personenschäden i. H. v. 3.000.000 EUR je zweifach maximiert durch - Vorlage Kopie Versicherungsschein oder - Vorlage einer Versicherungsbestätigung, dass im Falle der Zuschlagserteilung ein entsprechender Versicherungsschutz gewährt wird. Hinweis: Eine Eigenerklärung ist nicht ausreichend. Es sind neben der Anlage 2 die benannten Versicherungserklärungen vorzulegen. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass alle Schadenskategorien im Auftragsfall nebeneinander mit den geforderten Deckungssummen abgesichert sind. Bewerber / Bieter, die ihren Sitz nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben, haben vergleichbare Nachweise zu erbringen. Die Nachweise sind als amtliche Übersetzungen in deutscher Sprache vorzulegen. Bewerber- / Bietergemeinschaften können den Nachweis über die Betriebshaftpflichtversicherung entweder für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft oder für die Bietergemeinschaft erbracht werden (Nachweis der Haftung der Bietergemeinschaft).

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über den Umsatz der letzten abgeschlossenen Kalenderjahre (2023 - 2025) des Unternehmens. Anträge, die nicht mindestens einen Umsatz von 500.000 Euro p.a. im Durchschnitt der letzten 3 Jahre aufweisen, werden vom Verfahren ausgeschlossen. Bei Bietergemeinschaften ist der Nachweis für die Bietergemeinschaft insgesamt zu erbringen.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Специфичен среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über den Umsatz der letzten abgeschlossenen Kalenderjahre (2023 - 2025) vergleichbare Leistungen (Tragwerksplanung mit Eingriff in die statisch wirksame Struktur in Gebäuden zum Betrieb von Bildungs- und Betreuungseinrichtungen). Anträge, die nicht mindestens einen Umsatz von 300.000 Euro p.a. im Durchschnitt der letzten 3 Jahre aufweisen, werden vom Verfahren ausgeschlossen. Bei Bietergemeinschaften ist der Nachweis für die Bietergemeinschaft insgesamt zu erbringen. Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Zum Nachweis der Befähigung wird zusätzlich die Vorlage folgender aktueller Unterlagen verlangt: • Eigenerklärung: Unternehmensdarstellung (Name, Firma, Anschrift, Rechtsform, Kommunikationsdaten, Leistungsbereiche, Umsatzsteueridentifikationsnummer) • Eigenerklärung: Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft, IHK, HWK • Registerauszug (z.B. HRA, HRB, GnR, PR, VR) Bieter, die ihren Sitz nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben, haben vergleichbare Nachweise zu erbringen. Die Nachweise sind als amtliche Übersetzungen in deutscher Sprache vorzulegen. Bieter, die aus Rechtsgründen nicht über vorgenannte Unterlagen bzw. Erklärungen verfügen (z.B. mangels Eintragungspflicht), haben vergleichbare Nachweise zur Befähigung und Erlaubnis der Berufsausübung vorzulegen und/oder durch eine Eigenerklärung zu erklären, dass entsprechende Eintragungspflichten nicht bestehen. Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Zum Nachweis der Befähigung wird zusätzlich die Vorlage folgender aktueller Unterlagen verlangt: • Eigenerklärung: Unternehmensdarstellung (Name, Firma, Anschrift, Rechtsform, Kommunikationsdaten, Leistungsbereiche, Umsatzsteueridentifikationsnummer) • Eigenerklärung: Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft, IHK, HWK • Registerauszug (z.B. HRA, HRB, GnR, PR, VR) Bieter, die ihren Sitz nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben, haben vergleichbare Nachweise zu erbringen. Die Nachweise sind als amtliche Übersetzungen in deutscher Sprache vorzulegen. Bieter, die aus Rechtsgründen nicht über vorgenannte Unterlagen bzw. Erklärungen verfügen (z.B. mangels Eintragungspflicht), haben vergleichbare Nachweise zur Befähigung und Erlaubnis der Berufsausübung vorzulegen und/oder durch eine Eigenerklärung zu erklären, dass entsprechende Eintragungspflichten nicht bestehen. Bietergemeinschaften haben die Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

**Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3  
Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5  
Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Qualität des Lösungskonzepts

Описание: Qualität des Lösungskonzepts

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Projektorganisation und Team

Описание: Projektorganisation und Team

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 5

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Methodik und Herangehensweise

Описание: Methodik und Herangehensweise

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: CO2 - Fußabdruck

Описание: CO2 - Fußabdruck

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 5

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: DGNB-Zertifizierung

Описание: DGNB-Zertifizierung

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Honorar

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-19f9286b20a-694232de67215d42>

**Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://www.vergabe24.de/>

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 08/09/2026

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.vergabe24.de/>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00)  
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Nachforderung im Rahmen der gesetzlich zulässigen Möglichkeiten

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer beim Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Es wird auf §§ 155 ff. GWB und insbesondere auf das grundsätzliche Erfordernis einer vorherigen Rüge hingewiesen. Der Auftraggeber weist ferner ausdrücklich darauf hin, dass im Fall der Nichtabhilfe einer von einem Bieter erhobenen Rüge ein entsprechender bei der Vergabekammer eingereichter Nachprüfungsantrag unzulässig ist, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 2 Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. 3§ 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. Auf das Hinweisblatt der Vergabekammer Baden-Württemberg, abrufbar unter: [https://rp.baden-wuerttemberg.de/fileadmin/RP-Internet/Karlsruhe/Abteilung\\_1/Referat\\_15/DocumentLibraries/Documents/15\\_vk\\_merkblatt.pdf](https://rp.baden-wuerttemberg.de/fileadmin/RP-Internet/Karlsruhe/Abteilung_1/Referat_15/DocumentLibraries/Documents/15_vk_merkblatt.pdf) wird hingewiesen.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане  
: Gemeinde Dettenhausen  
Организация, която получава заявленията за участие: Gemeinde Dettenhausen

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-7001

Официално наименование: Gemeinde Dettenhausen  
Регистрационен номер: DE 146 889 449  
Пощенски адрес: Bismarckstraße 7  
Град: Dettenhausen  
Пощенски код: 72135  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Tübingen, Landkreis (DE142)  
Държава: Германия  
Звено за контакт: Ortsbauamt  
Електронна поща: [frank.reinhardt@dettenhausen.de](mailto:frank.reinhardt@dettenhausen.de)  
Телефон: +49 715712650  
Интернет адрес: <https://www.dettenhausen.de>  
**Роли на тази организация:**  
Купувач  
Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане  
Организация, която получава заявленията за участие

### 8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammer beim Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe  
Регистрационен номер: 08-A9866-40  
Пощенски адрес: Kapellenstraße 17  
Град: Karlsruhe  
Пощенски код: 76131  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)  
Държава: Германия  
Електронна поща: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)  
Телефон: +49 7219268730  
Факс: +49 7219263985  
Интернет адрес: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>  
**Роли на тази организация:**  
Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

### 8.1. ORG-7005

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83  
Град: Bonn  
Пощенски код: 53119  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: adb60b94-0e46-4b80-ba02-dffb488e36ad - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 24/07/2026 14:45:20 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 519531-2026

Номер на броя на ОВ S: 143/2026

Дата на публикуване: 28/07/2026